

The background of the entire advertisement is a dark, high-contrast photograph of a mechanical component, likely a car wheel hub or brake assembly. The lighting is dramatic, highlighting the metallic surfaces and creating deep shadows. The Zeagle logo is prominently displayed at the top in a white, italicized, sans-serif font.

Zeagle

MANUALE D'USO

**IL MASSIMO DELLE PRESTAZIONI IN
QUALSIASI CONDIZIONE**

INDICE

Introduzione + Informazioni sulla sicurezza.....	4
F8 Informazioni sulla garanzia	5
ONYX II e ENVOY II Informazioni sulla garanzia.....	7
Esclusione di responsabilità e limitazione dei ricorsi	9
Erogatori	9
Informazioni sulla sicurezza	13
Uso di Nitrox/Caratteristiche del primo stadio	14
Informazioni sulle immersioni in acque fredde.....	16
Caratteristiche innovative del prodotto	19
Primi stadi.....	19
Secondi stadi.....	20
Caratteristiche speciali - F8 e F8 Octopus	21
Configurazione del sistema.....	22
Funzionamento.....	24
Manopola di regolazione rapida.....	24
Copertura di spurgo flessibile.....	24
Leva di controllo Venturi.....	26
Orifizio di protezione della sede (solo F8).....	27
Cura Post Immersione.....	30
Assistenza richiesta.....	32
Registro degli interventi di manutenzione.....	33

CERTIFICAZIONE CE PRODUTTORE

Huish Outdoors 1540 N 2200 W
Salt Lake City, UT 84116 - USA

RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO DI HUISH OUTDOORS PER IL MERCATO EUROPEO:

Huish Outdoors LLC (BARE Sports)
Factory BLB019C, Bulebel Ind Estate
Zejtun, ZTN 3000 Malta

CERTIFICATO MODULO D DETENUTO DA:

SGS Fimko Oy (Organismo notificato 0598)
Takomotie 8
FI-00380 Helsinki
Finlandia

ESAME TIPO EU CONDOTTO DA:

DNV GL SE Brooktorkai 18
20457, Amburgo, Amburgo Germania
Tel: +49-40361490

Tutti i prodotti venduti da Huish Outdoors nell'UE soddisfano i seguenti requisiti, ove pertinente. Conformità con quanto segue, ove pertinente. Il test EN250:2014 si svolge a due temperature dell'acqua: 50°F/10°C o 39°F/4°C. Gli erogatori contrassegnati con >50°F/>10°C sono approvati per l'uso in acqua a 50°F/10°C o più calda e hanno funzionato correttamente nelle condizioni di test. Gli erogatori contrassegnati con >39°F/>4°C sono

approvati per l'uso in acqua a 39°F/4°C o più calda e hanno funzionato correttamente nelle condizioni di test. Gli erogatori sono certificati solo per aria pressurizzata e per una profondità di immersione di 50 metri.

EN ISO 12209:2013: la filettatura e la brida di questo erogatore sono conformi alla norma ISO 12209:2013. Pressione massima di esercizio: 300 bar (4351 PSI). EN 13949:2003: questa norma descrive i test di qualificazione speciali per gli erogatori che devono essere utilizzati con miscele il cui contenuto di ossigeno è superiore al 22%. Gli erogatori che hanno superato i test sono contrassegnati dalla dicitura NITROX/O2. EN144-3: Questa norma descrive il raccordo di ingresso dell'erogatore M26 e la valvola M26 che devono essere utilizzati per miscele contenenti oltre il 22% di ossigeno vendute nell'UE (Unione Europea). Tali raccordi di ingresso e valvole sono contrassegnati con la pressione massima di esercizio nominale. EN 12021: questa norma specifica i contaminanti ammessi e i gas componenti che fanno parte dell'aria compressa. È equivalente alla normativa per l'aria compressa di grado E della Compressed Gas Association degli Stati Uniti. Entrambe le normative ammettono quantità esigue di contaminanti che non sono dannose da respirare, ma che possono causare problemi se presenti in sistemi che utilizzano miscele con un'alta percentuale di ossigeno.

Dichiarazione di conformità -
www.huishoutdoors.com/eu-declarations/

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DELL'EROGATORE ZEAGLE!

Il tuo erogatore Zeagle è stato progettato e realizzato secondo i più alti standard di prestazioni e affidabilità. Seguendo le procedure di gestione descritte in questo manuale, questo erogatore ti garantirà molti anni di immersioni a venire.

Il presente manuale riguarda questi sistemi di erogatori Zeagle:

F8 - ONYX II - ENVOY II

F8 OCTOPUS - ONYX II OCTOPUS - ENVOY II OCTOPUS

Dal 1979, Zeagle Systems Inc. fornisce ai subacquei attrezzature per il sistema ARA e gav. Zeagle Systems e la sua rete mondiale di rivenditori autorizzati sono sempre pronti a servirti. Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti e per trovare il rivenditore più vicino a te, visita il nostro sito web all'indirizzo **www.zeagle.com**. Grazie per aver scelto Zeagle!

F8 Garanzia a vita limitata

Zeagle garantisce questo erogatore contro i difetti di materiali e di fabbricazione per tutta la durata del prodotto, ad eccezione di quanto indicato di seguito. Questa garanzia non copre la normale usura o i danni causati da incidenti, abuso, negligenza, alterazioni, uso improprio o mancata osservanza di una ragionevole cura e manutenzione come indicate in questo manuale. In base alla presente garanzia limitata, Zeagle riparerà o sostituirà, a sua esclusiva discrezione, qualsiasi attrezzatura originale, o relative parti, che non funziona come previsto. Per convalidare la garanzia, è necessario compilare e restituire la scheda di registrazione della garanzia entro 30 giorni dall'acquisto o registrarsi online su [Zeagle.com](https://zeagle.com). La scheda di garanzia include il numero di modello e il numero di serie. Utilizza queste informazioni se decidi di registrare l'erogatore online.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, sarà necessario spedire l'erogatore alla fabbrica o a una delle sedi di riparazione autorizzate. Inviando l'erogatore alla fabbrica, dovrai pagare le spese di spedizione alla stessa. Se l'erogatore viene restituito alla fabbrica e si determina che il problema è dovuto a difetti di materiale o fabbricazione, non sarà addebitata alcuna spesa per i componenti, la manodopera o la spedizione di restituzione.

Questa garanzia esclude i filtri, le fruste, gli O-ring, le guarnizioni, le membrane, i bocchigli e tutti i componenti in plastica che sono garantiti per due anni dalla data di acquisto dell'erogatore. La presente garanzia non si estende alle attrezzature utilizzate per il noleggio o per scopi commerciali.

- 1.** Questa garanzia non è subordinata alla prova di manutenzione regolare e rimarrà in vigore per tutta la vita del prodotto. Si richiede comunque di fare eseguire la manutenzione, compresa la revisione annuale di sicurezza, da un rivenditore autorizzato Zeagle o presso la fabbrica.
- 2.** La manutenzione da parte della fabbrica o di un rivenditore autorizzato è richiesta a intervalli di 200 ore di immersioni od ogni 2 anni, a seconda di quale momento giunga per primo. Questo genere di manutenzione comprende lo smontaggio, la pulizia, la sostituzione e la lubrificazione di tutti gli o-ring e delle guarnizioni, nonché un controllo di sicurezza.
- 3.** Come prova di proprietà, dovrai conservare la ricevuta d'acquisto originale. Rappresenta la prova di quando e dove è stato acquistato l'erogatore. Inoltre, ti permette di sapere quando deve essere eseguita la manutenzione annuale.
- 4.** La presente garanzia non copre i prodotti di altri produttori e non fornisce alcuna garanzia sulle prestazioni o sull'idoneità di tali prodotti quando vengono collegati all'erogatore Zeagle.
- 5.** La presente garanzia limitata si applica solo agli erogatori venduti negli Stati Uniti tramite i rivenditori autorizzati Zeagle.
- 6.** La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali. Il cliente può godere anche di altri diritti che possono variare da Stato a Stato.
- 7.** La presente garanzia si applica solo agli erogatori acquistati presso i rivenditori autorizzati Zeagle situati negli Stati Uniti. La copertura della garanzia in Paesi diversi dagli Stati Uniti varia. Al di fuori degli Stati Uniti, il tuo rivenditore potrà ottenere ulteriori informazioni sulla garanzia dal distributore regionale autorizzato Zeagle.

ONYX II E ENVOY II GARANZIA A VITA LIMITATA

Zeagle garantisce questo erogatore contro i difetti di materiali e di fabbricazione per tutta la durata del prodotto, ad eccezione di quanto indicato di seguito. Questa garanzia non copre la normale usura o i danni causati da incidenti, abuso, negligenza, alterazioni, uso improprio o mancata osservanza di una ragionevole cura e manutenzione come indicate in questo manuale. In base alla presente garanzia limitata, Zeagle riparerà o sostituirà, a sua esclusiva discrezione, qualsiasi attrezzatura originale, o relative parti, che non funziona come previsto. Per convalidare la garanzia, è necessario compilare e restituire la scheda di registrazione della garanzia entro 30 giorni dall'acquisto o registrarsi online su Zeagle.com. La scheda di garanzia include il numero di modello e il numero di serie. Usa queste informazioni se hai deciso scelto di registrare il tuo erogatore online.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, sarà necessario spedire l'erogatore alla fabbrica o a una delle sedi di riparazione autorizzate. Inviando l'erogatore alla fabbrica, dovrai pagare le spese di spedizione alla stessa. Se l'erogatore viene restituito alla fabbrica e si determina che il problema è dovuto a difetti di materiale o fabbricazione, non sarà addebitata alcuna spesa per i componenti, la manodopera o la spedizione di restituzione.

Questa garanzia esclude i filtri, le fruste, gli O-ring, le guarnizioni, le membrane, i bocchagli e tutti i componenti in plastica che sono garantiti per un anno dalla data di acquisto dell'erogatore.

I. La presente garanzia non si estende alle attrezzature utilizzate per il noleggio o per scopi commerciali. Questa garanzia non è subordinata alla prova di manutenzione regolare e rimarrà in vigore per tutta la vita del prodotto.

2. La manutenzione da parte della fabbrica o di un rivenditore autorizzato è richiesta a intervalli di 100 ore di immersioni od ogni anno, a seconda di quale momento giunga per primo. Questo genere di manutenzione comprende lo smontaggio, la pulizia, la sostituzione e la lubrificazione di tutti gli o-ring e delle guarnizioni, nonché un controllo di sicurezza.
3. Come prova di proprietà, dovrai conservare la ricevuta d'acquisto originale. Rappresenta la prova di quando e dove è stato acquistato l'erogatore. Inoltre, ti permette di sapere quando deve essere eseguita la manutenzione annuale.
4. La presente garanzia non copre i prodotti di altri produttori e non fornisce alcuna garanzia sulle prestazioni o sull'idoneità di tali prodotti quando vengono collegati all'erogatore Zeagle.
5. La presente garanzia limitata si applica solo agli erogatori venduti negli Stati Uniti tramite i rivenditori autorizzati Zeagle.
6. La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali. Il cliente può godere anche di altri diritti che possono variare da Stato a Stato.
7. La presente garanzia si applica solo agli erogatori acquistati presso i rivenditori autorizzati Zeagle situati negli Stati Uniti. La copertura della garanzia in Paesi diversi dagli Stati Uniti varia. Al di fuori degli Stati Uniti, il tuo rivenditore potrà ottenere ulteriori informazioni sulla garanzia dal distributore regionale autorizzato Zeagle.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ E LIMITAZIONE DEI RICORSI

(Alcuni Stati non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o non consentono l'esclusione di danni incidentali o consequenziali; pertanto, le seguenti limitazioni o esclusioni potrebbero non essere applicabili).

Zeagle limita espressamente tutte le garanzie, espresse o implicite, ai termini della garanzia limitata di cui sopra. I ricorsi sono limitati a quelli contenuti nel presente documento e sostituiscono tutti gli altri, siano essi basati sulla violazione della garanzia o del contratto, sulla negligenza, sulla stretta responsabilità sul prodotto o su altri illeciti.

Zeagle declina specificamente la responsabilità per qualsiasi danno consequenziale, speciale o indiretto derivante dall'uso dell'attrezzatura Zeagle.

F8 EROGATORE



F8 PANORAMICA DELL'EROGATORE

L'erogatore Zeagle F8 è il top di gamma della linea di erogatori Zeagle ed è progettato per funzionare in qualsiasi condizione.

Perfetto per i viaggi, l'F8 è il più leggero della gamma di erogatori Zeagle.

ONYX II EROGATORE



Lo Zeagle ONYX II è un erogatore ad alte prestazioni e dalla facile respirazione.

Un erogatore sigillato rispetto all'ambiente e ad alte prestazioni con primo e secondo stadio regolabili.

ENVOY II EROGATORE



Lo Zeagle ENVOY II è un erogatore di enorme valore con prestazioni senza compromessi.

Il massimo valore, con un secondo stadio regolabile.

ONYX II & ENVOY II PANORAMICA DEGLI EROGATORI

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'erogatore. Conservare questo manuale per riferimenti futuri. L'osservanza della sezione dedicata alla cura e alla manutenzione alla fine di questo libretto contribuirà a garantire un servizio affidabile.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA: LEGGERE ATTENTAMENTE



I prodotti subacquei sono soggetti a condizioni di estrema usura e corrosione. L'ispezione e la manutenzione sono necessarie per garantire prestazioni costanti. Zeagle richiede che l'erogatore venga ispezionato e revisionato una volta all'anno, alla data di anniversario dell'acquisto, presso qualsiasi rivenditore autorizzato Zeagle in tutto il mondo. L'attrezzatura subacquea Zeagle deve essere utilizzata solo da subacquei certificati.

USO DEL NITROX (EAN)

Gli erogatori Zeagle sono prodotti con materiali adatti all'uso con EAN (cioè Nitrox, ecc.) a condizione che il contenuto di ossigeno non superi il 40%. Per mantenere questo stato, l'erogatore deve essere mantenuto "Oxygen Clean" e utilizzato solo con miscele EAN. Se l'erogatore viene utilizzato con aria non certificata come pulita per l'uso con aria arricchita, dovrà essere nuovamente pulito per l'uso di EAN da un tecnico certificato.



AVVERTENZA

USO DI NITROX (EAN) - TUTTI I MODELLI

AVVISO IMPORTANTE - LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'EROGATORE

L'uso di Nitrox (EAN) richiede un addestramento e procedure speciali. Questi erogatori sono stati assemblati, puliti e resi compatibili con l'aria arricchita Nitrox (EAN) fino a una concentrazione massima di ossigeno del 40% a una pressione massima di 3500 psi (241,3 BAR). Non richiedono ulteriori interventi di pulizia o manutenzione.

SE L'EROGATORE VIENE CONTAMINATO DA RESIDUI, OLI O GRASSI DI QUALSIASI PROVENIENZA, SARÀ NECESSARIO FARLO PULIRE NUOVAMENTE PRIMA DI UTILIZZARLO CON EAN. NON USARE GRASSI AL SILICONE O AGLI IDROCARBURI ALL'INTERNO O INTORNO AGLI EROGATORI UTILIZZATI CON EAN NITROX O MISCELE DI OSSIGENO. NON UTILIZZARE IN NESSUN CASO QUESTI EROGATORI CON OSSIGENO PURO O CON MISCELE DI GAS CON CONTENUTO DI OSSIGENO SUPERIORE AL 40%. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE DI CUI SOPRA PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI PERSONALI O LA MORTE PER INCENDIO O ESPLOSIONE.



AVVERTENZA



AVVISO IMPORTANTE - LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'EROGATORE

La subacquea è un'attività ricreativa che comporta un notevole grado di rischio. L'attrezzatura per ARA (AutoRespiratore ad Aria) Zeagle Systems Inc. deve essere utilizzata solo da persone addestrate e certificate da un'agenzia di formazione subacquea riconosciuta a livello nazionale. Immergersi senza il necessario addestramento nelle procedure di subacquea sicura o senza osservare le pratiche indicate dall'agenzia di formazione per il proprio livello di certificazione è estremamente pericoloso e può causare gravi lesioni personali o la morte. Il presente manuale non sostituisce in alcun modo le istruzioni ricevute da un'agenzia di formazione subacquea certificata.

Gli erogatori Zeagle devono essere sottoposti a manutenzione solo da parte di rivenditori o tecnici addestrati e autorizzati alla manutenzione dell'attrezzatura per ARA Zeagle. In nessun caso, persone non autorizzate devono tentare di riparare l'erogatore o di regolarne i componenti. Un'attrezzatura che non è stata sottoposta a una corretta manutenzione potrebbe funzionare male, mettendo il subacqueo a rischio di gravi lesioni personali o di morte.

AVVERTENZA

USO IN ACQUE FREDE

Per acqua fredda, si intende l'acqua a una temperatura pari o inferiore a 50 gradi F (10°C). In acqua fredda, c'è il rischio che il primo o il secondo stadio si congeli. Il rischio di congelamento aumenta con l'abbassamento della temperatura ambiente, l'aumento del flusso d'aria e/o l'aumento del contenuto di umidità dell'aria alimentata. Gli erogatori per l'uso in acque fredde dovrebbero avere primi stadi sigillati rispetto all'ambiente per evitare l'ingresso dell'acqua e ridurre le possibilità di congelamento. I secondi stadi dovrebbero avere caratteristiche di assorbimento del calore aggiuntive, come un dissipatore di calore in metallo. L'F8 e l'ONYX II includono queste caratteristiche anti-congelamento e sono i modelli Zeagle migliori per le acque fredde. Non è possibile eliminare completamente il rischio di congelamento dell'erogatore in qualsiasi condizione. Per ridurre questo rischio, è necessario:

1. Iniziare l'immersione con gli erogatori il più possibile caldi.
2. Se l'erogatore Octopus viene messo in bocca sott'acqua (SE è possibile farlo in sicurezza), cercare di iniziare il ciclo di respirazione con una lunga espirazione per riscaldare il più possibile l'interno del secondo stadio prima di effettuare la prima inspirazione.

3. Evitare di premere il pulsante di spurgo del secondo stadio durante le immersioni in acque fredde.
4. Evitare di respirare con frequenza elevata e di gonfiare eccessivamente il gav o la muta stagna. Più profonda è l'immersione, più è concreto il rischio di congelamento.
5. Non provare esercizi come la condivisione dell'erogatore con il buddy, ecc.
6. Non utilizzare l'erogatore per riempire i dispositivi di sollevamento, ecc.
7. Tenere il PROPRIO erogatore nella PROPRIA bocca. In caso di emergenza, porgere l'erogatore di riserva. Quando si prende l'erogatore di riserva, non premere il pulsante di spurgo per eliminare l'acqua (se possibile). Svuotare l'erogatore con una prima espirazione quanto più lunga possibile.
8. Se la configurazione fisica dell'attrezzatura lo permette, utilizzare due primi stadi e utilizzarne uno per l'aria da respirare e l'altro per l'aria dedicata al gonfiaggio. In questo modo, l'effetto di raffreddamento viene suddiviso tra i due erogatori.

AVVERTENZA

Le immersioni in acque fredde estreme, come quelle sotto il ghiaccio, richiedono un addestramento, una certificazione e procedure specializzate. Non tentare queste attività senza avere le qualifiche idonee e l'attrezzatura adeguata alla situazione.

AVVERTENZA

- 1.** Le uscite di alta pressione (uscite HP) sono nettamente più grandi delle uscite a bassa pressione. In queste uscite, devono essere installati solo dispositivi (come i manometri) con raccordi, fruste e componenti progettati per sopportare la pressione della bombola piena su cui sarà montato l'erogatore.
- 2.** Durante l'installazione, i raccordi della frusta con O-ring si chiuderanno a tenuta serrando con le mani, ma possono allentarsi durante l'uso se non vengono serrati con attenzione con una piccola chiave. La coppia corretta per i raccordi delle fruste è 40-45 in lbs. (4,5-5 N-m) Un serraggio eccessivo non favorisce la tenuta e può danneggiare i componenti.

Caratteristiche innovative del prodotto

PRIMI STADI - F8, ONYX II, ENVOY II

Compattezza: Il design a membrana ad alte prestazioni garantisce pressioni intermedie stabili in qualsiasi condizione

Guarnizione rispetto all'ambiente (solo F8 e ONYX II): Il kit di guarnizione della camera riduce la possibilità di congelamento a basse temperature e tiene fuori l'acqua e i contaminanti dal primo stadio.

Compatibile con aria arricchita: I modelli F8, ONYX II e ENVOY II sono pronti all'uso con il nitrox ad una concentrazione massima di ossigeno del 40% alla pressione massima di 3500 PSI (241,3 BAR).

Due uscite di alta pressione e cinque uscite di bassa pressione: Consente virtualmente qualsiasi orientamento della frusta.

Garanzia a vita limitata (Tutti i modelli di primo e secondo stadio).

Caratteristiche innovative del prodotto - Secondi stadi e octopus

Pistoncino bilanciato: Il pistoncino aerodinamico e bilanciato pneumaticamente garantisce un flusso d'aria potenziato e una respirazione agevole, indipendentemente dalla pressione della bombola.

Molla della valvola in superlega: Questa speciale lega per molle è più di 10 volte più costosa degli acciai inox convenzionali, ma ha una resistenza alla trazione e alla corrosione migliore rispetto all'acciaio inox. La sua elevata resistenza ci permette di utilizzare un minor numero di spire nella sua progettazione per garantire un flusso d'aria ininterrotto attraverso il secondo stadio.

Valvola di scarico ellittica: Riduce drasticamente lo sforzo di espirazione in profondità. Valvola sovradimensionata ad alto flusso.

Leva Venturi dive/pre-dive: Leva di regolazione Venturi controllata dal subacqueo. Questa leva controlla la sensibilità dell'erogatore.

Boccaglio confortevole: Il boccaglio in silicone a doppia durezza specificamente formulato è comodo e morbido, ma estremamente resistente.

Caratteristiche speciali

SOLO F8 E ONYX II

Manopola di regolazione rapida dell'aria: La regolazione manuale a giro consente di aumentare velocemente la resistenza al flusso per gli ingressi in acqua tra le onde, l'uso come octopus o in altre situazioni particolari.

Dissipatore termico per acque fredde: Il dissipatore ad alta conducibilità termica aiuta a trasferire il freddo dal secondo stadio per ridurre l'effetto di congelamento in acqua fredda.

Corpo della valvola placcato in zirconio (SOLO F8): La placcatura in zirconio offre una maggiore protezione contro la ruggine e la corrosione

Orifizio di protezione della sede (SOLO F8): Questo nuovo design dell'orifizio prolunga notevolmente la durata della sede in gomma. L'usura della sede è la causa principale delle perdite dell'erogatore e dell'abbassamento delle prestazioni nel tempo. L'unico orifizio dinamico regolabile (brevetto n. 5.803.073) è alimentato a pressione e entra a contatto con la sede in gomma solo quando l'erogatore è in funzione. L'orifizio è costituito da acciaio inossidabile resistente alla corrosione.

Configurazione del sistema

Fruste

Il tuo erogatore è stato sottoposto a un test di funzionamento ed è già pronto all'uso. Dovrai installare il manometro, i vari strumenti e gli accessori a bassa pressione, come il dispositivo di gonfiaggio del gav. In caso di dubbi su come procedere, rivolgiti a un rivenditore professionale Zeagle per ricevere assistenza.

Fruste a bassa pressione (LP filettatura 3/8"-24)

L'erogatore ha 5 uscite di bassa pressione con orientamento fisso. Usa le uscite che garantiscono l'orientamento migliore per la tua particolare configurazione. I tappi delle uscite LP possono essere rimossi usando una chiave esagonale da 3/16". Installare le fruste LP nell'uscita; la coppia corretta per i raccordi delle fruste è 40-45 in lbs. (4,5-5 N-m) Non serrare eccessivamente perché ciò non aumenta la tenuta e può danneggiare le filettature.

Fruste ad alta pressione (HP filettatura 7/16"-20)

L'erogatore è dotato di 2 uscite ad alta pressione su entrambi i lati del corpo. Le uscite HP e i relativi tappi sono di dimensioni maggiori rispetto a quelli LP. Rimuovere i tappi con la stessa chiave esagonale e installare la frusta del manometro nell'uscita ad alta pressione; la coppia corretta per i raccordi delle fruste è 40-45 in lbs. (4,5-5 N-m).

! PRECAUZIONE !

Non montare fruste a bassa pressione sull'uscita HP del primo stadio. La frusta potrebbe rompersi e causare gravi lesioni personali. Non montare il manometro sull'uscita a bassa pressione: lo strumento, così facendo, non indicherebbe la pressione della bombola.



Funzionamento

FUNZIONAMENTO



Questi erogatori funzionano in modo simile ad altri di questo tipo. Tuttavia, i secondi stadi Zeagle presentano alcune caratteristiche uniche che è bene conoscere.

MANOPOLA DI REGOLAZIONE RAPIDA

La manopola di regolazione rapida posta sul lato dell'erogatore può essere utilizzata per disattivare l'auto-adattamento dell'erogatore o aumentare lo sforzo di inalazione. In condizioni normali, la manopola deve essere sempre ruotata completamente verso l'esterno (in senso antiorario) per permettere il minimo sforzo respiratorio. Durante le entrate in acqua tra le onde, gli ingressi con salto dalla barca o da un pontile o le situazioni in cui l'erogatore non è in bocca, è consigliabile ruotare la manopola fino in fondo (in senso orario) per aumentare la resistenza. Non lasciare la manopola in questa posizione (con resistenza aumentata) durante l'immersione. L'idea, comunemente diffusa, che questa sia una strategia per risparmiare aria non è vera e rende solo leggermente più difficile la respirazione. Non forzare mai la manopola oltre i punti di arresto in entrambe le direzioni.

COPERTURA DI SPURGO FLESSIBILE

L'intera copertura anteriore del secondo stadio è flessibile e può essere premuta per spurgare l'erogatore.

LEVA DI CONTROLLO VENTURI



Questa leva controlla la sensibilità dell'erogatore. Le posizioni DIVE e PRE-DIVE della leva sono indicate sulla cassa, accanto alla leva stessa. Per evitare flussi continui dovuti all'effetto Venturi in superficie, o durante l'entrata in acqua, la leva dovrebbe essere in posizione PRE-DIVE (**avanti**). Non appena il subacqueo è pronto a scendere, la leva dovrebbe essere spostata sulla posizione DIVE (**indietro**) .

ORIFIZIO DI PROTEZIONE DELLA SEDE

brevetto n. 5.803.073

Quando l'erogatore non è in uso, l'orifizio si ritrae automaticamente dalla sede quanto basta per evitare danni durante i periodi di fermo e stoccaggio. Questo aumenta notevolmente la vita utile del pezzo e mantiene le prestazioni sempre "come nuove".







PRECAUZIONE



COSE DA FARE E DA NON FARE

Prima di ogni immersione, preparare con cura l'attrezzatura e controllare che l'intero sistema non presenti segni di danni, raccordi allentati e perdite d'aria. Assicurarsi che la manopola dell'attacco INT o l'attacco DIN siano serrati bene prima di iniziare l'erogazione dell'aria. Fare spurgare l'erogatore e fare un respiro di prova prima di entrare in acqua.

Non utilizzare l'erogatore se si notano problemi o malfunzionamenti. In tal caso, riportarlo in fabbrica o presso un rivenditore autorizzato per farlo controllare o riparare.

Non sollevare la bombola per le fruste. Si potrebbero danneggiare le fruste stesse o potrebbe allentarsi un raccordo: questo secondo scenario causerebbe una perdita d'aria in acqua.

CURA POST IMMERSIONE

I componenti in ottone cromato o placcato sono soggetti a corrosione e richiedono, come minimo, una ragionevole manutenzione che consiste nel lavaggio con acqua dolce dopo l'uso in acqua salata e nello stoccaggio corretto. Le agenzie di formazione raccomandano un ulteriore lavaggio in acqua dopo ogni immersione per pulire l'erogatore da sale, sabbia o detriti. Non risciacquare o immergere l'erogatore in soluzioni contenenti candeggina per non danneggiare in modo permanente i componenti in silicone. Asciugare o soffiare via l'acqua presente nel tappo di protezione del primo stadio e collocarlo in posizione. Risciacquare le uscite del primo stadio (a meno che non sia dotato di una guarnizione rispetto all'ambiente) e far passare l'acqua anche attraverso il boccaglio del secondo stadio. Il risciacquo è particolarmente importante per i primi stadi, al fine di mantenerli in ottime condizioni e mantenerne l'aspetto originale. Se il secondo stadio viene spurgato quando viene risciacquato o messo a bagno, è bene ricollegare l'erogatore a una bombola e soffiare via l'acqua che potrebbe essere entrata nel primo o nel secondo stadio.

Stoccare l'erogatore lontano dalla luce diretta del sole per evitare lo sbiadimento e il deterioramento delle parti in gomma e plastica. Tenere lontano da calore eccessivo, umidità o insetti.

PRECAUZIONE

Fruste in Miflex

Zeagle utilizza fruste a bassa pressione in Miflex su alcuni degli erogatori. È possibile identificare visivamente un tubo di marca Miflex dal contrassegno sul raccordo della frusta, mostrato nell'immagine sottostante. La durata di vita consigliata di questa frusta è di 5 anni dalla data di acquisto. Dopo i 5 anni di vita utile raccomandati dal produttore, la frusta Miflex deve essere sostituita. La mancata osservanza delle raccomandazioni del produttore per questo prodotto può causare gravi lesioni o morte.

ASSISTENZA RICHIESTA

È necessario che l'erogatore venga controllato almeno una volta all'anno da un tecnico autorizzato Zeagle. Un utilizzo particolarmente intenso o in acque sporche o contaminate può richiedere una manutenzione più frequente. Alla fine di questo manuale, è stato fornito un registro delle manutenzioni per aiutare l'utilizzatore a tenere traccia degli interventi eseguiti sull'erogatore.

ASSISTENZA RICHIESTA

Allegare l'originale o una copia della ricevuta di acquisto a questo opuscolo e conservarlo in un luogo sicuro. La ricevuta può essere necessaria per la convalida della garanzia se si porta l'erogatore a un rivenditore Zeagle diverso per la manutenzione.

Recapiti e servizio di assistenza

Il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'erogatore sarà in grado di assistere l'utente riguardo a ulteriori domande relative al funzionamento del prodotto, alla garanzia e alla manutenzione. Per i recapiti dei rivenditori più vicini, visitare il sito www.zeagle.com.

Data	Registro degli interventi di manutenzione

Zeagle

Numero verde: (888) 270-8595

www.zeagle.com